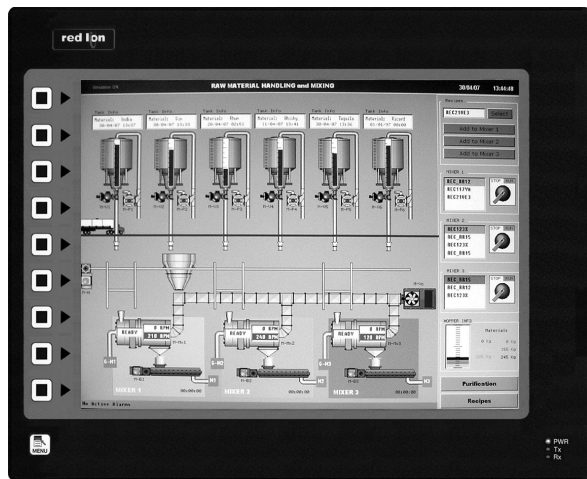


MODÈLE G315C2 – PLATEFORME DE COMMUNICATION ET HMI, LCD 15" 32 000 COULEURS AVEC AFFICHAGE TFT XGA ET ÉCRAN TACTILE



- CONFIGURATION À L'AIDE DU LOGICIEL CRIMSON® (VERSION 2.0 OU ULTÉRIEURE)
- JUSQU'À 6 PORTS DE COMMUNICATION RS-232/422/485 (2 RS-232 ET 2 RS-422/485 EN STANDARD, 1 RS-232 ET 1 RS422/485 PAR CARTE DE COMMUNICATION EN OPTION)
- PORT ETHERNET 10 BASE-T/100 BASE-TX SUPPORTANT PLUSIEURS PROTOCOLES SIMULTANÉMENT (2^{ème} PORT ETHERNET EN OPTION)
- SERVEUR WEB INTÉGRÉ, CLIENT/SERVEUR FTP INTÉGRÉ
- PORT USB POUR LE TRANSFERT DES APPLICATIONS OU POUR LA RÉCUPÉRATION DES DONNÉES VERS UN PC
- CONFIGURATION DE L'APPAREIL STOCKÉE DANS UNE MÉMOIRE NON VOLATILE (FLASH 64 Mo)
- SLOT COMPACTFLASH® POUR STOCKAGE DE BASES DE DONNÉES/RECETTES ET ENREGISTREMENT DE DONNÉES
- ÉCRAN LCD 15 POUCES MATRICE ACTIVE TFT 32 000 COULEURS XGA 1 024 X 768 PIXELS
- CLAVIER À 10 TOUCHES POUR LES MENUS ÉCRAN
- TROIS VOYANTS LED EN FAÇADE
- ALIMENTATION À PARTIR D'UNE SOURCE 24 VCC ±20 %
- ÉCRAN TACTILE ANALOGIQUE DE TYPE RÉSISTIF



POUR UTILISATION EN ZONES
 DANGEREUSES :
 Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D



DESCRIPTION GÉNÉRALE

La plateforme de communication et interface homme machine G315C combine des capacités uniques normalement réservées à de puissants superviseurs, avec une étonnante facilité de programmation et l'efficacité d'un système d'exploitation dédié. Elle repose sur un processeur hautes performances à fonctionnalités intégrées, permettant d'assurer des fonctionnalités de type SCADA à un prix très abordable.

Le G315C intègre une véritable plateforme de communication, avec convertisseur de protocole utilisant 4 ports de communication RS232/422/485 haut débit et un port Ethernet 10/100 Base-TX. Le port Ethernet supporte jusqu'à 4 protocoles simultanés, permettant à des produits différents de communiquer ensemble.

Le port USB du G315C permet des téléchargements rapides des fichiers de configuration et l'accès aux tendances et aux données enregistrées. Un slot CompactFlash® permet d'utiliser des cartes standards pour l'enregistrement des tendances et des données, et pour le stockage des fichiers de configuration. Le serveur Web embarqué permet de contrôler le produit à distance.

La grande taille de l'affichage haute résolution du G315C permet aux utilisateurs de visualiser et de saisir aisément des informations. Les données peuvent être manipulées grâce à l'écran tactile et/ou aux 10 touches en façade.

SYNTHÈSE SÉCURITÉ

Toutes les règles de sécurité et l'ensemble des instructions et codes locaux qui figurent dans le présent document ou sur l'équipement lui-même doivent être observés pour garantir la sécurité des personnes et éviter des dommages à l'instrument ou à l'équipement qui lui est connecté. Si l'équipement n'est pas utilisé comme spécifié par le fabricant, la protection qu'il fournit peut être insuffisante.

Ne pas utiliser le matériel pour commander directement des moteurs, des distributeurs ou autres actionneurs non équipés de systèmes de sécurité. En cas de défaillance du matériel, cela peut s'avérer dangereux pour les personnes ou les équipements.



La borne du conducteur de protection est solidaire des parties conductrices de l'appareil et, pour des questions de sécurité, elle doit être raccordée au conducteur de protection de terre extérieure.



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - LE REMPLACEMENT DE COMPOSANTS PEUT DÉGRADER LA COMPATIBILITÉ CLASSE I, DIVISION 2



ATTENTION : Danger.
 Lire la totalité des instructions avant l'installation et la mise en service de l'unité.



ATTENTION : Risque de choc électrique.

CompactFlash est une marque déposée de CompactFlash Association.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Interface opérateur G315C2.
- Joint de panneau.
- Gabarit pour la découpe du panneau.
- Jeu de pièces pour la fixation de l'appareil sur le panneau.
- Connecteur pour le raccordement de l'alimentation.
- La présente notice (en anglais).

RÉFÉRENCES DE COMMANDE

MODÈLE	DESCRIPTION	RÉFÉRENCE
G315C2	Afficheur TFT XGA 15" (intérieur), hôte USB	G315C210
	Afficheur TFT XGA 15" (intérieur), Dual Ethernet, hôte USB	G315C230
G3CF	Carte CompactFlash ⁶	G3CFxxxx
G3RS	Cartes de comm. en option RS232/485	G3RS0000
G3CN	Cartes de comm. en option CANopen	G3CN0000
G3DN	Carte en option DeviceNet avec ports de communication haut débit isolés	G3DN0000
G3GSM	Carte modem GSM/GPRS en option ³	G3GSM000
G3PBDP	Cartes de comm. en option PROFIBUS	G3PBDP00
SFCRM2	Crimson 2.0 ²	SFCRM200
CBL	Câble de programmation RS-232	CBLPROG0
	Câble USB	CBLUSB00
	Câbles de communication ¹	CBLxxxxx
DR	Adaptateurs montables sur rail DIN ⁴	DRxxxxxx
	Pile de remplacement ⁵	BNL20000

¹ Contacter votre distributeur Red Lion ou visiter notre site Web pour une liste complète.

² Utiliser cette référence pour acheter le logiciel Crimson sur CD accompagné d'une notice technique imprimée et des câbles USB et RS-232. Autrement, le télécharger gratuitement à partir de www.redlion.net.

³ L'antenne (G3QANT00) n'est PAS fournie avec la carte. Elle doit être achetée séparément, le cas échéant.

⁴ Red Lion dispose, dans sa gamme, de connecteurs modulaires RJ. Consulter la notice DR pour plus de détails.

⁵ La pile au lithium est du type « bouton », référence CR2025.

⁶ De catégorie industrielle permettant 2 millions de cycles d'écriture. Modèle SG9CF de SMART Modular Technologies (répertorié UL, catégorie NWGQ).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

Utilisation obligatoire d'une alimentation NEC Classe 2 ou fournie par une source à puissance limitée.

Raccordement via un connecteur trois points débrochables.

Tension d'alimentation :	+24 Vcc ±20 %
Puissance nominale ¹ :	38 W
Puissance maximale ² :	46 W

Nota :

1. Puissance nominale avec +24 Vcc, pour communications RS232/485 et Ethernet, carte CompactFlash installée, lecteur flash installé sur un port hôte USB et affichage à pleine luminosité.
2. La puissance maximale correspond à la consommation lorsque toutes les fonctions et tous les ports de communication sont utilisés simultanément. Consulter le paragraphe « Caractéristiques de l'alimentation », à la section « Installer et alimenter le G315 ».
3. Le commun des circuits du G315C n'est pas connecté au boîtier. Consulter le paragraphe « Raccordement à la terre des masses », à la section « Installer et alimenter le G315C ».
4. Lire « Caractéristiques de l'alimentation » à la section « Installer et alimenter le G315C », pour plus de détails.

2. **PILE** : au lithium type bouton. Durée de vie nominale : 10 ans.

3. ÉCRAN LCD :

TAILLE	15 pouces
TYPE	TFT
COULEURS	32K
PIXELS	1 024 X 768
LUMINOSITÉ	600 cd/m ²
RÉTROÉCLAIRAGE*	50 000 h Nominal

*Durée de vie à la température nominale. Se reporter au paragraphe « Affichage » de la section « Fonctionnement du logiciel/de l'appareil ».

4. **CLAVIER** : 10 touches pour la navigation dans les menus écran.

5. **ÉCRAN TACTILE** : analogique de type résistif.

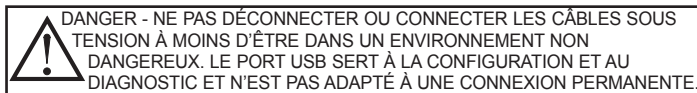
6. MÉMOIRE :

Mémoire utilisateur installée : 64 Mo non volatile de type Flash.

Carte mémoire : emplacement CompactFlash de Type II, pour recevoir des cartes CompactFlash de Type I ou II.

7. COMMUNICATIONS :

Port USB : conforme USB 2.0, haute vitesse et pleine vitesse via connexion de type B.



Ports hôte USB : conformes spécification USB Rév 2.0. Prise en charge des transferts de données à pleine vitesse. Protection du matériel contre les surintensités (0,5 A max. par port).

Ports série : Le format et le débit de transmission sont programmables par logiciel pour chaque port. La vitesse max. est de 115 200 bauds.

Port PGM : port RS232 via un connecteur RJ12.

Ports COMMS : port RS422/485 via un connecteur RJ45 et port RS232 via un connecteur RJ12.

DH485 TXEN : signal « Autorisé à transmettre » en collecteur ouvert

V_{OH} = 15 Vcc et V_{OL} = 0,5 Vcc, @ 25 mA max.

Nota : Pour plus d'informations relatives aux communications, au commun des signaux et aux liaisons à la terre des masses, se reporter au paragraphe « Raccordement à la terre des masses » de la section « Installer et alimenter le G315C ».

Isolation entre ports : 500 Vrms durant 1 min isolation signaux : 50V

Port Ethernet : 10 BASE-T/100 BASE-TX

Connecteur RJ45 câblé conformément au standard NIC (Carte d'interface réseau).

Isolation du réseau Ethernet à l'écran G3 : 1500 Vrms

8. CONDITIONS AMBIANTES :

Plage de température de fonctionnement : 0 à 50 °C

Plage de température de stockage : -20 à 70 °C

Humidité (fonctionnement et stockage) : 80 % d'humidité relative maximum (sans condensation) de 0 à 50 °C.

Vibrations conformément à CEI 68-2-6 : opérationnel de 5 à 150 Hz, dans les directions X, Y, Z pendant 1,5 heure, 2 g.

Chocs conformément à CEI 68-2-27 : opérationnel 35 g, 9 ms dans les 3 directions.

Altitude : 2 000 mètres max.

9. CERTIFICATIONS ET CONFORMITÉS :

SÉCURITÉ

UL Listed (répertorié UL), Dossier n° E245515, UL61010-1, ANSI/ISA 12.12.01-2007, CAN/CSA 22.2 n° 61010.1, CSA 22.2 n° 213-M1987 et dossier n° E179259, UL61010-1, CAN/CSA 22.2 n° 61010-1

RÉPERTORIÉ par Und. Lab., Inc. conformément aux normes de sécurité américaines et canadiennes

Spécification type 4X du boîtier pour utilisation en intérieur (face avant uniquement), UL50

Rapport d'essai de schéma OC de l'IECEE (IECEE CB Scheme Test) n° E179259-A1-CB-3, Délivré par Underwriters Laboratories, Inc.

CEI 61010-1, EN 61010-1 : Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire, Partie 1.

Spécification IP66 du boîtier (face avant uniquement), CEI 529

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Émissions et immunité conformes à EN 61326 : 2006: Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire.

Immunité en zones industrielles :

Décharge électrostatique EN 61000-4-2 Critère A
Décharge au contact : 4 kV
Décharge dans l'air : 8 kV

Champs RF électromagnétiques EN 61000-4-3 Critère A
10 V/m (80 MHz à 1 GHz)
3 V/m (1,4 GHz à 2 GHz)
1 V/m (2 GHz à 2,7 GHz)

Transitoires rapides (salve) EN 61000-4-4 Critère A
Alimentation 2 kV
Signal E/S 1 kV

Surtension EN 61000-4-5 Critère B
Alimentation 1 kV L-L, 2 kV L-G
Signal 1 kV

Perturbation RF transmise par conduction EN 61000-4-6 Critère A
3 Vrms

Champ magnétique fréq. alimentation EN 61000-4-8 Critère A
30 A/m

Alim. CA EN 61000-4-11 N/A
Chute de tension
0 % sur 1 cycle
40 % sur 10/12 cycles
70 % sur 25/30 cycles
0 % sur 250/300 cycles

Microcoupures

Émissions :
Émissions EN 55011 Classe A

Nota :

1. Critère A : Fonctionnement normal dans les limites spécifiées.

2. Critère B : Baisse temporaire des performances automatiquement solutionnée par l'unité.

10. CONNEXIONS :

Couple de serrage sur bornier à vis.

Section des fils : 12-22 AWG (fil de cuivre)

Couple de serrage : 56-79 N cm

11. CONSTRUCTION :

Boîtier arrière en tôle d'acier et face avant en aluminium, avec un degré de protection NEMA 4X/IP66 en façade lorsque le joint fourni est correctement installé. L'ensemble est conçu pour un usage en intérieur seulement.

Installation de catégorie II, Pollution de degré 2.

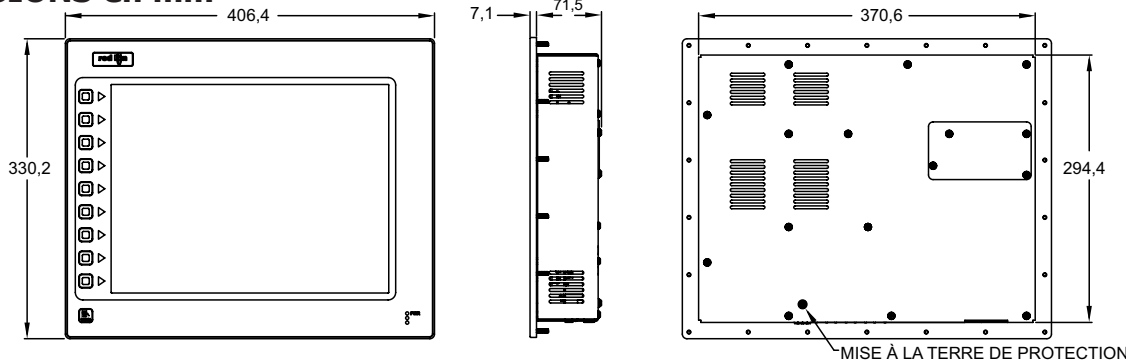
12. CONDITIONS D'INSTALLATION :

Épaisseur maximale de la tôle du panneau de montage : 6,3 mm. Pour satisfaire un degré de protection IP66, un panneau métallique d'une épaisseur minimale de 3,17 mm est recommandé avec interposition du joint fourni.

Couple maximal de serrage des écrous de fixation : 1,92 N m.

13. POIDS : 5,17 kg

DIMENSIONS en mm

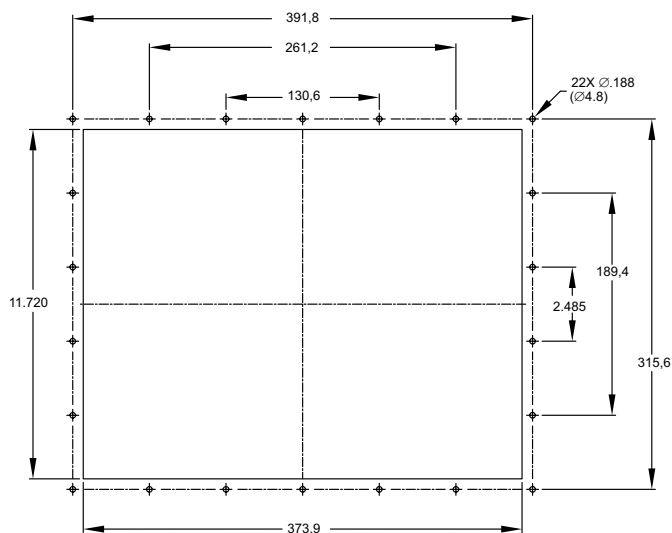


INSTALLER ET ALIMENTER LE G315C

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Cette interface opérateur est conçue pour être installée dans une découpe de panneau. Un schéma de découpe ainsi qu'un gabarit sont fournis. Il est important de bien retirer tous les déchets de matière de la découpe de manière à éviter qu'ils ne tombent dans l'interface opérateur durant l'installation. Un joint est fourni pour permettre d'atteindre un degré d'étanchéité IP66. Installer les 22 écrous fournis et les serrer de manière à obtenir une compression uniforme du joint.

Nota : Le couple de serrage des écrous doit être inférieur à 1,92 N-m, sous peine d'endommager la face avant.

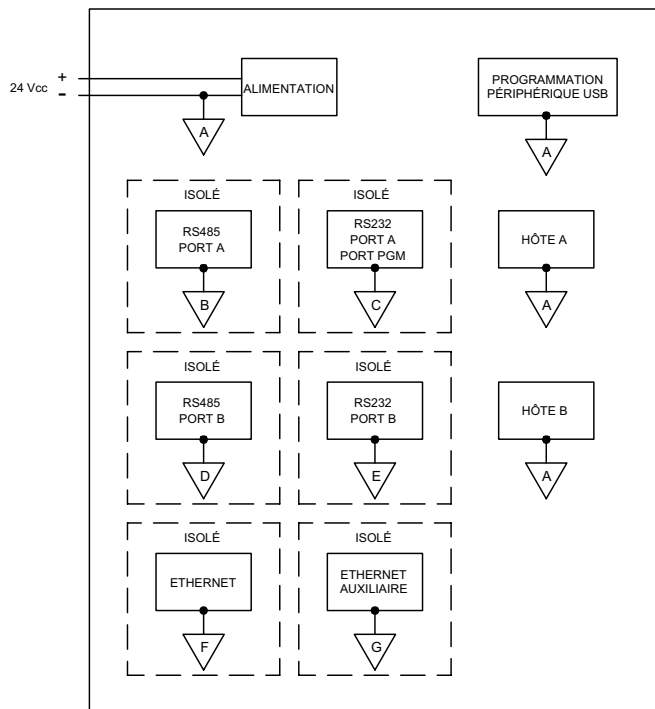


La tolérance de toutes les cotes indiquées est de $\pm 0,25$ mm.



TOUS LES CIRCUITS NON INCENDIAIRES DOIVENT ÊTRE CÂBLÉS SELON LES MÉTHODES DE CÂBLAGE DIVISION 2 CONFORMES AU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL, NFPA 70, POUR UNE INSTALLATION AUX ÉTATS-UNIS, OU CONFORMES AU CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN POUR UNE INSTALLATION AU CANADA.

SYNOPTIQUE



RACCORDEMENT À LA TERRE DES MASSES



La borne du conducteur de protection est solidaire des parties conductrices de l'appareil et, pour des questions de sécurité, elle doit être raccordée au conducteur de protection de terre extérieure.

Chaque G315C possède sur sa face arrière une borne reliée à la masse du châssis. Votre appareil doit être raccordé à la terre des masses (conducteur de protection).

La masse du châssis n'est pas raccordée au commun des signaux de l'appareil. Le maintien d'une isolation entre la terre des masses et le commun des signaux n'est pas nécessaire pour faire fonctionner l'appareil. Cependant, d'autres équipements raccordés à l'appareil peuvent nécessiter cette isolation. *Pour maintenir une isolation entre le commun des signaux et la terre des masses, il faut faire bien attention lors du raccordement de l'appareil. Il faut par exemple utiliser une alimentation fournissant une isolation entre le commun des signaux et la terre des masses. Ainsi, le fait de raccorder un câble USB peut réaliser un pont entre le commun des signaux et la terre des masses.¹*

¹ Le blindage du connecteur USB doit être raccordé à la terre des masses côté maître. Le blindage du connecteur USB doit, à son tour, être connecté au commun des signaux.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le G315C doit être alimenté en 24 Vcc. Selon les options utilisées, l'appareil peut appeler beaucoup moins que la puissance nominale. Au fur et à mesure que l'on utilise des fonctionnalités additionnelles, une puissance plus importante sera demandée. Les fonctionnalités qui peuvent entraîner une augmentation du courant consommé peuvent être les cartes de communications additionnelles ou optionnelles, la carte CompactFlash et d'autres fonctionnalités programmées sous Crimson.

Dans tous les cas, il est important que l'alimentation soit correctement installée si l'on souhaite que l'appareil fonctionne de manière fiable. Bien observer les recommandations suivantes :

- L'alimentation doit être installée près de l'appareil, avec, habituellement, un maximum de 1,8 m de câble entre l'alimentation et l'interface opérateur. Normalement, le câble le plus court possible doit être utilisé.
- Les fils utilisés pour raccorder l'alimentation de l'interface opérateur doivent être au moins de 0,6 mm² de section. En cas d'utilisation d'un câble plus long, il faut employer une section de fils plus importante. Le cheminement du câble doit se faire au plus loin des contacteurs, onduleurs, et autres équipements qui peuvent générer un bruit électrique significatif.
- Une alimentation de Classe 2 ou fournie par une source à puissance limitée et au standard SELV doit être utilisée. Ce type d'alimentation fournit une isolation des circuits accessibles par rapport aux niveaux de tension générés par une alimentation principale lors de défauts uniques. SELV signifie « très basse tension de sécurité » (« safety extra-low voltage » en anglais). Les circuits alimentés en très basse tension ne doivent présenter aucun risque d'électrisation au toucher que ce soit en fonctionnement normal ou après un premier défaut. Le premier défaut peut être dû, par exemple, à la rupture d'un isolant de base ou à la mise en défaut d'un seul composant.



Un système de déconnexion doit être fourni par l'utilisateur.



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - NE PAS DÉBRANCHER LE MATÉRIEL SI LE CIRCUIT EST SOUS TENSION OU DANS UNE ZONE PRÉSENTANT DES RISQUES D'INCENDIE.

INSTALLATION D'UNE CARTE EN OPTION



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - NE PAS DÉBRANCHER L'APPAREIL À MOINS QUE L'ALIMENTATION AIT ÉTÉ DÉCONNECTÉE ET QU'IL SE TROUVE DANS UNE ZONE NON DANGEREUSE.

Chaque carte en option est livrée avec une nappe assurant la communication et trois vis pour sa fixation sur la carte mère du G3.

Pour installer la carte en option, débrancher tous les câbles d'alimentation et de communication E/S de l'unité et déposer le capot arrière. Raccorder la nappe de la carte en option au connecteur de la carte mère. Vérifier que les deux extrémités du câble sont bien fixées dans leur connecteur respectif. À l'aide des trois vis fournies, monter la carte en option sur la carte mère, comme illustré sur la Figure 1.

Réinstaller le capot arrière avec précaution en procédant en sens inverse des opérations de dépose.

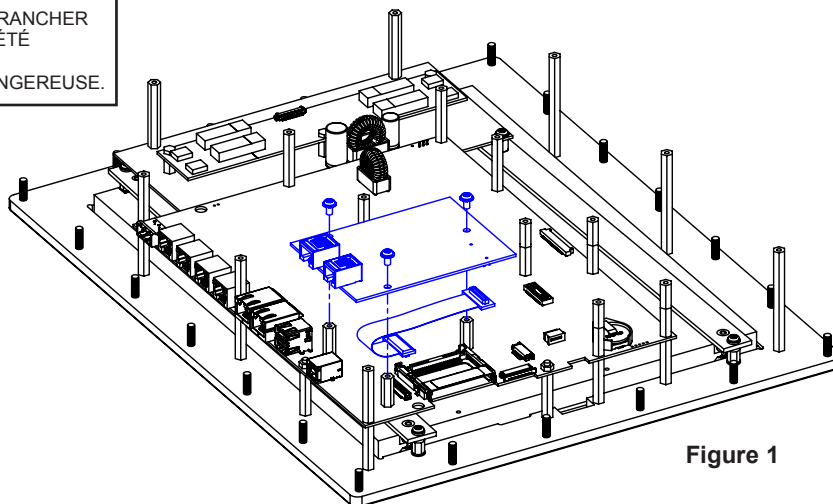


Figure 1

INSTALLATION D'UNE CARTE D'EXTENSION

COMMUNIQUER AVEC LE G315C

CONFIGURER UN G315C

Le G315C est configuré à l'aide du logiciel Crimson®. Ce logiciel est disponible en téléchargement gratuit depuis le site Web Red Lion ou peut être acheté sur CD-ROM. Des mises à jour du logiciel Crimson, offrant de nouvelles fonctions ainsi que de nouveaux pilotes, sont mises en ligne sur le site Web au fur et à mesure de leur disponibilité. Configurer le G315C à l'aide de la dernière version de Crimson permet de s'assurer que l'appareil possède le jeu de fonctionnalités le plus récent. Le logiciel Crimson peut configurer le G315C par le port PGM RS232, le port USB, le port Ethernet ou la carte CompactFlash®.

Le port USB est raccordé via un câble USB standard doté d'un connecteur type B. Le pilote nécessaire à l'utilisation du port USB est installé avec Crimson.

Le port PGM RS232 est raccordé au port COM SubDB9 d'un ordinateur à l'aide d'un câble de programmation série fabriqué par Red Lion. Si l'utilisateur souhaite fabriquer lui-même ce câble, il trouvera des informations de câblage sur le schéma « Brochage des ports du G315C ».

Le slot CompactFlash peut être utilisé pour programmer un G3 en transférant le fichier de configuration et le firmware sur une carte CompactFlash. La carte est ensuite insérée dans le G3 cible, puis l'appareil est mis sous tension. Pour plus d'informations sur les noms et les emplacements des fichiers, consulter la documentation de Crimson.

TRANSFERT DE DONNÉES USB À PARTIR DE LA CARTE COMPACTFLASH



DANGER - NE PAS DÉCONNECTER OU CONNECTER LES CÂBLES SOUS TENSION À MOINS D'ÊTRE DANS UN ENVIRONNEMENT NON DANGEREUX. LE PORT USB SERT À LA CONFIGURATION ET AU DIAGNOSTIC ET N'EST PAS ADAPTÉ À UNE CONNEXION PERMANENTE.

Pour transférer des données à partir de la carte CompactFlash via le port USB, il est nécessaire d'installer un pilote sur l'ordinateur. Ce pilote est installé avec Crimson et est situé dans le répertoire C:\Program Files\Red Lion Controls\Crimson 2.0\Device\ une fois ce logiciel installé. C'est certainement déjà le cas si le G315C a été configuré via le port USB.

Une fois le pilote installé, raccorder le G315C au PC par un câble USB et suivre les instructions du manuel utilisateur Crimson 2, paragraphe « Mise en place de la CompactFlash ».

CÂBLES ET PILOTES

Red Lion dispose d'une large gamme de câbles et de pilotes utilisables dans de nombreux types de communications différents. Une liste de ces pilotes et câbles, ainsi que les brochages, est disponible sur le site Web de Red Lion. De nouveaux câbles et pilotes sont ajoutés régulièrement. Si l'utilisateur fabrique son propre câble, il trouvera des informations de câblage sur le schéma « Brochage des ports du G315C ».

COMMUNICATIONS ETHERNET

Les communications Ethernet peuvent être établies soit en 10 Base-T, soit en 100 Base-TX. Le connecteur RJ45 de l'appareil G315C est raccordé suivant le standard NIC (carte d'interface réseau). Par exemple, en cas de raccordement à un hub ou à un switch, utiliser un câble droit. En revanche, en cas de raccordement à un autre NIC, utiliser un câble croisé.

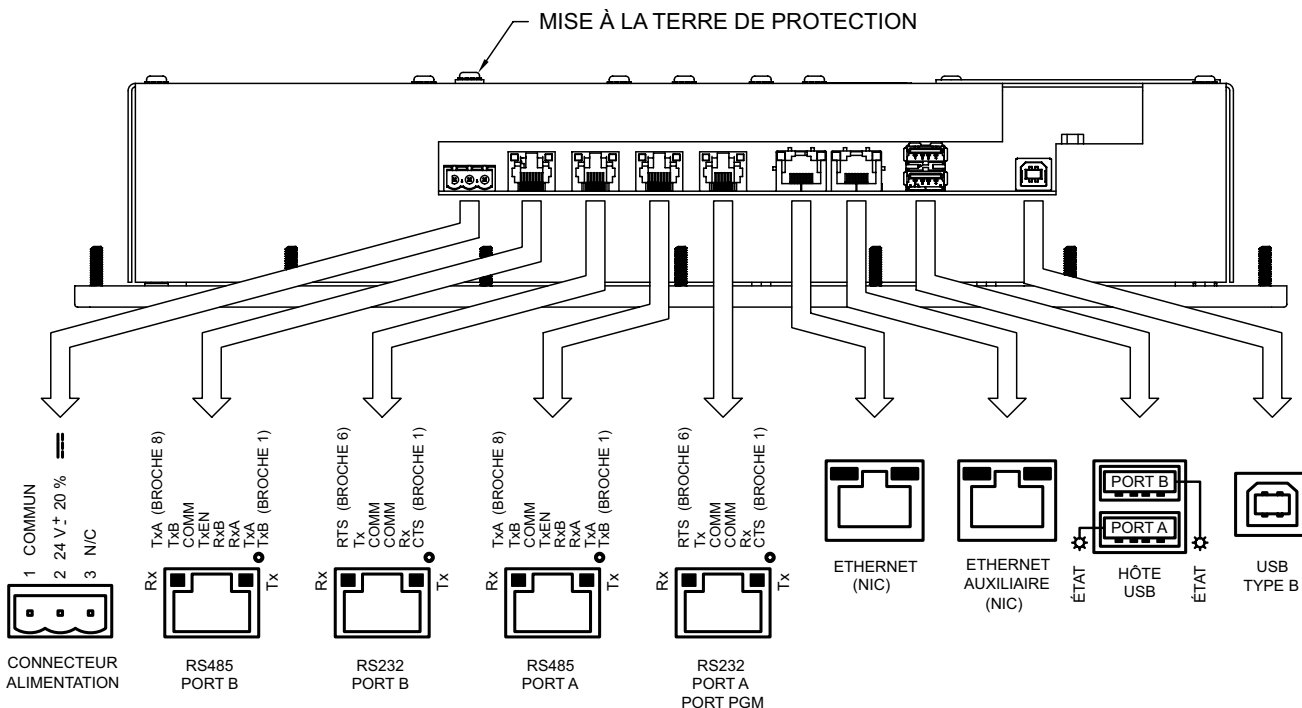
Le connecteur Ethernet contient deux LED. Une LED jaune en haut à droite et une LED bicolore vert/ambre en haut à gauche. Ces LED représentent les états suivants :

COULEUR DES LED	DESCRIPTION
JAUNE Fixe	Liaison établie
JAUNE clignotant	Données en cours de transfert
VERT	Communication en 10 BASE-T
AMBRE	Communication en 100 BASE-T

Sur la face arrière de chaque appareil figurent une adresse MAC de 12 chiffres et un emplacement pour l'inscription d'une adresse IP. Voir le manuel Crimson et le site Web de Red Lion pour plus d'informations sur les communications Ethernet.

CÂBLAGE DU G315C

BROCHAGE DES PORTS DU G315C

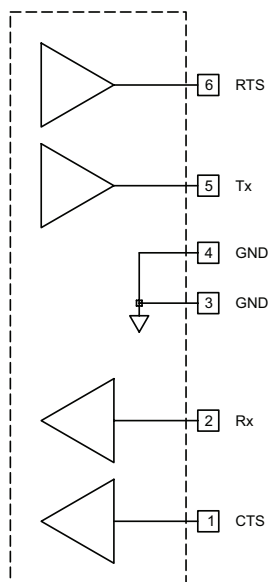


PORTS COMM RS232

Le G315C possède 2 ports RS232 isolés. Le port identifié par « RS232/PORT A/PGM PORT » peut être utilisé pour la programmation et pour les communications, alors que le port « RS232/PORT B » ne peut être utilisé que pour les communications.

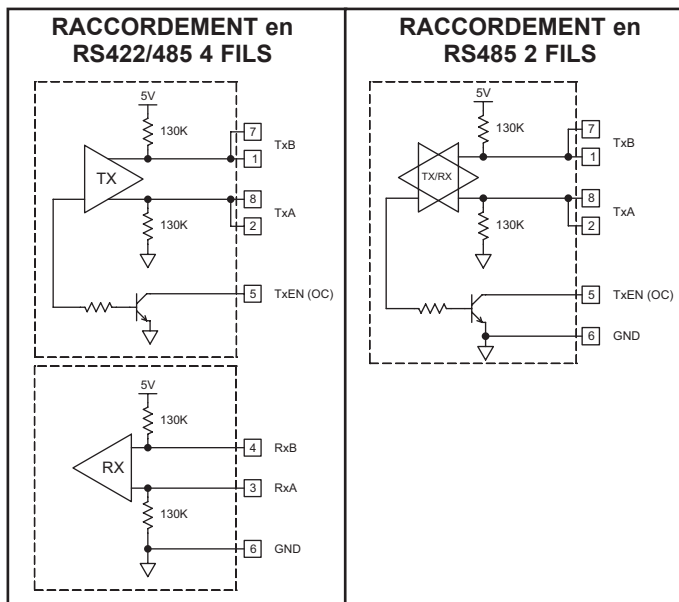
Les ports RS232 peuvent être utilisés dans toutes les configurations du G315C avec des protocoles aussi bien maîtres qu'esclaves.

CONNEXIONS RS232



PORT COMM RS422/485

Le G315C possède 2 ports RS422/485 isolés. Ces ports peuvent être configurés pour fonctionner, au choix, en RS422 ou en RS485.



Nota : Tous les appareils Red Lion raccordent A à A et B à B, sauf ceux de la famille Paradigm. Pour de plus amples informations, visiter le site Web www.redlion.net.

Exemples de raccordements en RS485 2 fils

G3 vers Red Lion RJ11 (CBLRLC00) DLC, IAMS, ITMS, PAXCDC4C

Connexions			
G3 : RJ45	Nom	RLC : RJ11	Nom
5	TxEN	2	TxEN
6	COM	3	COM
1	TxB	5	B-
2	TxA	4	A+

G3 vers Modular Controller (CBLRLC05)

Connexions			
G3	Nom	Modular Controller	Nom
1,4	TxB	1,4	TxB
4,1	RxB	4,1	RxB
2,3	TxA	2,3	TxA
3,2	RxA	3,2	RxA
5	TxEN	5	TxEN
6	COM	6	COM
7	TxB	7	TxB
8	TxA	8	TxA

Connexions DH485

Le port COMMS RS422/485 peut également être utilisé pour les communications avec le matériel Allen Bradley au protocole DH485.

AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser un câble standard DH485 pour raccorder ce port à un équipement Allen Bradley. Un câble et le plan de câblage sont disponibles chez Red Lion.

G3 vers AB SLC500 (CBLAB003)

Connexions			
RJ45 : RLC	Nom	RJ45 : A-B	Nom
1	TxB	1	A
2	TxA	2	B
3, 8	RxA	-	24V
4, 7	RxB	-	COMM
5	TxEN	5	TxEN
6	COMM	4	SHIELD
4, 7	TxB	-	COMM
3, 8	TxA	-	24V

FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL/DE L'APPAREIL

LOGICIEL CRIMSON®

Le logiciel Crimson® est disponible en téléchargement gratuit sur le site Web de Red Lion ou peut être acheté, gravé sur un CD ; la référence figure dans le tableau « Références de commande ». La dernière version du logiciel est toujours disponible sur le site Web et la mise à jour de votre copie est gratuite.

AFFICHEUR

L'interface opérateur utilise un affichage à cristaux liquides (LCD) pour l'affichage de texte et de graphiques. L'afficheur utilise un tube fluorescent à cathode froide (CCFL), pour le rétroéclairage. La lumière émise par le tube CCFL peut être modifiée pour faciliter la lisibilité de l'écran dans des conditions d'éclairage faible.

Ces tubes CCFL ont une durée de vie limitée. Celle-ci dépend de la durée pendant laquelle l'affichage est réglé à sa luminosité maximale. Le fait de couper le rétroéclairage lorsque l'afficheur n'est pas utilisé permet d'augmenter sa durée de vie. Cela peut être effectué via le logiciel Crimson lors de la configuration de l'interface.

CLAVIER

Le clavier du G315C est constitué de 10 touches qui peuvent être utilisées au sein des menus écran.

ÉCRAN TACTILE

L'interface opérateur utilise une dalle tactile analogique résistive pour la saisie utilisateur. L'unité ne génère un son audible (bip) que lorsqu'une cellule active de l'écran tactile est touchée. L'écran tactile est entièrement fonctionnel dès que l'interface opérateur est initialisée ; il peut être actionné avec des mains gantées.

DÉPANNER VOTRE G315C

En cas de problème de fonctionnement ou de connexion, ou en cas de questions concernant le G315C, contacter le support technique Red Lion. Les informations de contact (numéros de téléphone et de télécopieur) sont disponibles au dos de cette notice.

E-MAIL : techsupport@redlion.net

Site Web : <http://www.redlion.net>

Notice de dépannage générale (tech note) :

<http://www.redlion.net/TechNotes/TN0135.html>

VOYANTS LED DE FAÇADE

La façade est équipée de trois LED. Les états par défaut de ces LED sont présentés ci-dessous.

LED	SIGNIFICATION
VERTE (EN HAUT, « PWR »)	
CLIGNOTE	L'interface est en phase de chargement (zone de boot), aucune configuration valide n'est chargée. ¹
FIXE	L'interface est alimentée et exécute une application.
JAUNE (AU MILIEU)	
ÉTEINT	La carte CompactFlash n'est pas en place.
FIXE	La carte CompactFlash est installée et valide.
CLIGNOTE RAPIDEMENT	La carte CompactFlash est en cours de test.
SCINTILLE	L'interface écrit sur la carte CompactFlash, soit parce qu'elle y mémorise des données, soit parce qu'un PC connecté via le port USB a verrouillé le lecteur. ²
CLIGNOTE LENTEMENT	La carte CompactFlash installée n'est pas correctement formatée.
VERTE (EN BAS)	
CLIGNOTE	Une variable est en état d'alarme.
FIXE	Une configuration valide est installée et aucune alarme n'est active.

1. L'interface opérateur est livrée non configurée. Si le voyant continue à clignoter après le transfert d'une configuration, essayer de couper et de remettre l'alimentation. Si le clignotement se poursuit, essayer de nouveau de transférer la configuration.
2. Ne pas couper l'alimentation de l'interface tant que ce voyant scintille. L'interface écrit des données toutes les deux minutes. Les derniers systèmes d'exploitation de Microsoft ne verrouillent pas le lecteur, sauf s'il est nécessaire d'écrire des données ; Windows 98 peut verrouiller le lecteur dès qu'il est installé et ainsi interférer avec le logging. Consulter le paragraphe « Mise en place de la CompactFlash » dans le manuel utilisateur du logiciel Crimson 2.

PILE ET SAUVEGARDE DE L'HORLOGE



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - L'ENVIRONNEMENT DOIT ÊTRE NON EXPLOSIF AVANT L'ENTRETIEN/LE REMPLACEMENT DE L'APPAREIL ET AVANT L'INSTALLATION OU L'ENLÈVEMENT DU CÂBLAGE E/S ET DE LA BATTERIE.



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - NE PAS DÉBRANCHER L'APPAREIL À MOINS QUE L'ALIMENTATION AIT ÉTÉ DÉCONNECTÉE ET QU'IL SE TROUVE DANS UNE ZONE NON DANGEREUSE.



ATTENTION : La carte du circuit contient des composants sensibles à l'électricité statique. Avant de manipuler l'interface opérateur non équipée de son capot arrière, décharger l'électricité statique du corps en touchant un objet métallique mis à la terre. Normalement, l'interface opérateur ne devrait être manipulée que sur un poste de travail propre et contrôlé en termes de charges statiques. De plus, il faut prendre soin de ne pas toucher la surface du circuit imprimé. La poussière, l'huile ou d'autres contaminants peuvent également affecter son fonctionnement.

Une pile est utilisée pour sauvegarder l'heure lorsque l'interface n'est pas alimentée. La précision nominale de l'horloge du G315C ainsi sauvegardée fait que la dérive est inférieure à 1 minute par mois. La pile du G315C n'est pas utilisée pour la mémoire de l'interface, toutes les configurations et les données étant stockées en mémoire non volatile.

Pour changer la pile d'un G315C, déconnecter son alimentation, ses ports puis retirer son capot arrière. Pour retirer le capot, déposer les 16 vis au dos de l'unité, puis, en soulevant la partie supérieure, dégager le capot de manière à accéder aux connecteurs de la face inférieure du circuit, comme cela est indiqué sur la figure ci-dessous. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Retirer la pile* usagée de son support et la remplacer par la nouvelle. Replacer le capot arrière, raccorder les ports et appliquer l'alimentation. A l'aide de Crimson ou via le clavier de l'unité, saisir la date et l'heure correctes.

** Remarque : la pile usagée doit être déposée dans un endroit prévu à cet effet et conforme à la réglementation locale. La pile usagée ne doit pas être brûlée ni endommagée d'une manière telle que son contenu puisse entrer en contact avec la peau.*

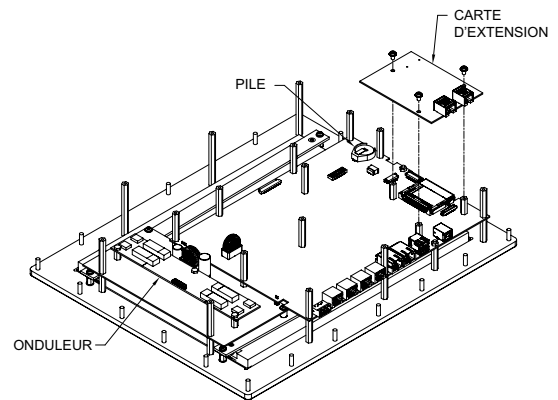
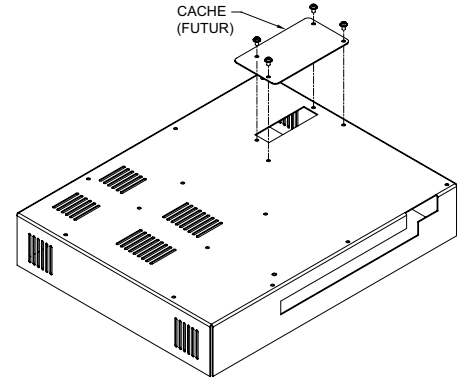
Le G315C utilise une pile au lithium de type CR2025.



DANGER - RISQUE D'EXPLOSION - LE REMPLACEMENT DES PILES DOIT ÊTRE EFFECTUÉ EN ZONE NON DANGEREUSE UNIQUEMENT.



ATTENTION : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
L'étage de puissance du G315 fournit la haute tension nécessaire au fonctionnement du rétroéclairage. Le fait de toucher la carte de puissance peut provoquer des blessures.



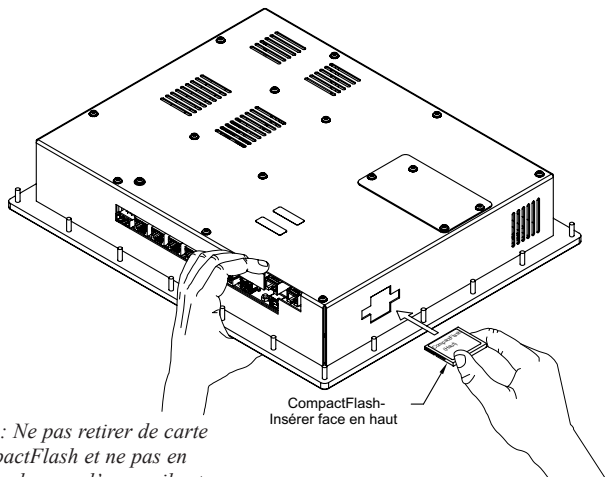
FONCTIONNALITÉS ET ACCESSOIRES EN OPTION

CONNECTEUR COMPACTFLASH

Le connecteur de la carte CompactFlash est de Type II et peut recevoir, au choix, des cartes de Type I ou de Type II. Avec le G315C, utiliser des cartes possédant une taille d'au moins 4 Mo. Ces cartes sont disponibles chez la plupart des revendeurs de matériels informatiques ou de bureau.

La carte CompactFlash peut être utilisée pour transférer des configurations même importantes ou récupérer des informations et des tendances.

Les informations stockées sur une carte CompactFlash par un G315C peuvent être lues par un lecteur de carte connecté à un PC. Ces informations sont au standard IBM PC compatible (Windows®), en fichier au format FAT 16.



Nota : Ne pas retirer de carte CompactFlash et ne pas en insérer lorsque l'appareil est sous tension. Cf. paragraphe « Voyants LED de façade ».

CARTE DE COMMUNICATION EN OPTION

Red Lion propose des cartes de communication en option pour bus de terrain. Ces cartes permettent au G315C de communiquer avec les protocoles de bus de terrain les plus répandus.

Red Lion propose également une carte de communication supplémentaire équipée de ports RS232 et RS422/RS485. Visiter le site Web de Red Lion pour obtenir des informations complémentaires et la disponibilité de ces cartes.

NOTA

Pour un fonctionnement correct de tous ses appareils, Red Lion recommande d'utiliser des cartes CompactFlash de marques :

SimpleTech SMART® Modular
SanDisk® Silicon Systems

Tout les constructeurs ci-dessus ne proposent pas des cartes CompactFlash reconnues UL, elles peuvent être demandées pour votre application.

LIMITES DE GARANTIE

La Société garantit le produit contre tout défaut de pièces et main-d'œuvre pour une période limitée à deux ans à compter de la date d'expédition, à condition qu'il ait été stocké, manipulé, installé et utilisé dans des conditions normales. Par cette garantie limitée, la Société s'engage uniquement à réparer ou remplacer un produit défectueux, selon ce qu'elle aura décidé. La Société décline toute responsabilité relative à toute affirmation, promesse ou représentation concernant le produit.

Le client s'engage à exonérer de toute responsabilité, défendre et indemniser Red Lion Controls pour les dommages, réclamations et dépenses liés aux ventes ultérieures de produits RLC ou de produits contenant des composants fabriqués par RLC, et concernant des blessures, décès, dommages matériels, pertes de profit et autres, que l'Acheteur, ses employés ou ses sous-traitants auraient à ou pourraient avoir à supporter, dans quelque mesure que ce soit, y compris et sans limitations, les pénalités imposées par le Consumer Product Safety Act (P.L. 92-573), et la responsabilité qui incombe à toute personne, conformément au Magnuson-Moss Warranty Act (P.L. 93-637), actuellement en vigueur ou modifiés ultérieurement.

Aucune garantie expresse ou implicite, à l'exception des garanties données dans le présent document, n'est donnée concernant les produits de la Société. Le Client accepte les clauses de responsabilité et les limitations contenues dans le présent document et n'attend aucune autre garantie ni affirmation.

Red Lion Controls
Siège social
20 Willow Springs Circle
York PA 17406
Tél +1 (717) 767-6511
Fax +1 (717) 764-0839

Red Lion Controls
Europe
Printerweg 10
NL - 3821 AD Amersfoort
Tél +31 (0) 334 723 225
Fax +31 (0) 334 893 793

Red Lion Controls
Inde
54, Vishvas Tenement
GST Road, New Ranip,
Ahmedabad-382480 Gujarat, Inde
Tél +91 987 954 0503
Fax +91 79 275 31 350

Red Lion Controls
Chine
Unit 101, XinAn Plaza
Building 13, No.99 Tianzhou Road
ShangHai, R.P. Chine 200223
Tél +86 21 6113-3688
Fax +86 21 6113-3683